

A BEVÁNDORLÓ

MEGJELEN NAPONTA DELUTAN.

Szerkeszti: SINGER MIHALY.

EGYES SZAM ARA 1 CENT.

VIII. Évfolyam. 77. szám.

MONDAY, MAY 22. --NEW YORK, N. Y., PASSAIC, N. J., PITTSBURG, PA., PHILADELPHIA, PA., HETFO, MAJUS 22-en.

VIII. Year. No. 77.

URALKODOK BOTRANYA.

A német császár és angol király nyilvánosan összeveszték. Hangosan veszekedtek.

Lapunk legutóbbi számaiban részletes híradással voltunk Vilmos német császár és a felesége londoni látogatásának egyes mozzanatairól, és megemlégtünk, hogy Viktória néhai angol királynő, Vilmos császár nagyanyja szobrának a leleplezése eseménye...

Az utvonalon, amelyen az angol király és udvara a császári vendégeket a Victoria-pályaházba kísérte, százezrenyi tömeg állt sorfalat. A pályaház közelében — amint londoni kábeljelentés híriül hozza — hangosan, mindenki által hallhatóan veszekedni kezdett a két szuverén. Minden etikett nélkül, annak rendje és módja szerint ripakodtak rá egymásra. Mindakettlen hevesen gesztikuláltak, de kivált György király, Vilmos császár eleinte csendesebb volt, de azután ő is kiabált. A szó szoros értelmében kiabált.

Amikor a fogatok a pályaházba értek és a két uralkodó le szállt, hogy az udvari váróterembe menjen: szinte megdermedve látták az angol királyi ház oltóve tájait, a német császárné, az udvari emberek és a kíséret, hogy a császárné és a királynak az arca kipirult, hogy rá sem néznek egymásra, amint a váróterembe mennek. Vilmos császár egyszerre csak hátat fordított György királynak és Lord Londsdale-lel kezdett a váróteremben beszélgetni, az angol király pedig ügyet sem vetve a császárra, a connaughti herceggel ereszkedett beszédbe.

A hercegek, hercegnők, udvari méltóságok reszkető csendben nézték a kínos jelenetet. A két uralkodó észre sem vette egymást, azután pedig a német császár mindenkitől elbucszott, csak György királytól nem, és feleségével, leányostul beszélt az udvari vonatra. György király ekkor mégis odament az udvari vonathoz, ridegen megállt, ridegen szalutált, majd pedig sarkon fordult, keresztülment a váróterem, és a Buckingham-palotába hajtatott.

Ami a nyilvánosság előtt játszódott le a botrány, hogy értelmetlenségnek tartotta mindenképp annak az elítélését. Látták és hallották, hogy a két uralkodó összeveszése minden fegyelmezettségtől mentes, kiabáló veszekedés volt, amelynek okát még csak nem is sejtik.

Bebizonyult, még pedig drasztikusan bizonyult be, hogy Vilmos császár és György király, az egymást gyűlölő és utáló uralkodókat, nem tudták végigjátszani a kibékülési komédiát. Kiszakadt belőlük a régi gyűlölködés, egyszerre kivestett belőlük az etikett, és veszekedtek istenigazában.

EGY CSALÁD FORRADALOM TRAGÉDIÁJA. MEXICOBAN.

öt leány tüzhalála. Délén tovább folyik a harc.

Vértárgyaszó szerencsétlenség történt tegnap Uteában, Kas. A Roach-féle odaváló vendéglőben tűz pusztított. Harvey Roach vendégül és a felesége súlyos égési sebeket szenvedtek, öt leányuk pedig bennégett a tűzben. Egy gázolaj-lámpa robbanása okozta a tragikus szerencsétlenséget. Mrs. Roach gyújtotta meg a lámpát, amely felrobbant és pillanatok alatt tüzet állt az egész ház. Az öt Roach-leány (hét évtől tizenhat évig terjedt az életkoruk) nem tudott menekülni és szénmá égett.

FERENCZ JÓZSEF.

Ismét rossz hírek érkeznek.

Bécsből ismét rossz hírt hoz egy kábeljelentés Ferencz József király állapotáról. Elmondja a kábelgramm, hogy mindenféle ezüfölgatás ellenére is a legnagyobb aggodalmat keltező az uralkodó egészségi állapota. Az udvari orvosok szigorú parancsára a lehető legkevesebb szert ad audienciát a király, és ha kellett szüntető kegyelt szórakozását, a kikösziszást is. Mindennek a híre, bármennyire titkolják is az udvari emberek, kiszivárgott a nyilvánosságra, s Magyarországon és Ausztriában egyaránt tudják már, hogy Ferencz József állapota komolyabb a "gyengélkedésnél". Ezt a mindenképp megokolt véleményét tegnap egy valószínűleg bomba hatásával járó körülmény beszédesen megfokozta. Tegnap ugyanis, amint egy budapesti kábelgramm jelenti, Gödöllőnél, a hol most Ferencz József tudvalevően tartózkodik, táviratban hívták az uralkodóhoz Neusser Neusser megfokozta: természetszerűen lehet belőle rosszra következtetni, de azért a ezüfölgatás megint megkezdik majd a munkájukat.

A NÉP ÍTÉLETE.

Tömeges lincselések.

Három helyről is érkezik ma jelentés lincselésekről. Bluefieldben W. Va. egy fehér ember, Lake Cityben Fla. hat fekete, Swainsboro-ban Ga. pedig egy fekete felkész letta a népitétel áldozata.

John Loskey, hajléktalan esavargó tegnap este rátámadt a bluefieldi katólikus templom tövében Harry James bányász feleségére, gaz merénylővel követte el ellene, azután elmenekült.

A meggyalázott asszony, akit betegé tett az igazalom, elpanaszolta háját a férjének, s a gázság híre az egész község üldözöbe vette a esavargót, Bluefieldtől három mérföldnyire vöröbék a nyomára akadtak Loskeynek. A nép visszahurcolta őt Bluefieldbe: hurezolta egész a templomig, kötélen felhúzták őt annak tornyára, azután megkezdte rá revolverekből a tüzelést. Százötven golyó hatolt Loskey testébe.

Lake Cityben, Fla. tegnap tizenkét, rendőrházba öltözködött embert hatolt be a County-fogházba és hamis telegrammot mutatott a sheriff tizenhat esztendő fiának, amelynek értelmében nekik kell átvenniök hat néget, akik az alatt a vád alatt voltak fogva, hogy B. B. Smith wadesborough-i Fla. fűrészmalomtulajdonost meggyilkolták.

A sheriff nem volt otthon és az igazalmak vélt táviratra a sheriff fia kiadta a hat fekete foglyot. A rendőrházba öltözködött emberek erre automobilonok Lake Citytől egy mérföldnyire távolra vitték a reszkető feketéket, ott egymás mellé állították őket, és revolverrel meg puskával addig tüzeltek rájuk, amíg valamennyi utolsó nem lélegzett.

A harmadik lincselésnek, mely Swainsboro-ban Ga. történt, Ben Smith néger felkész az áldozata, aki tegnap eldőben a feleségét sebesítette meg revolverlövessel, azután, ugyanez revolverrel az öt letartóztatni akaró Neal Canady marshall-helyettesre lőtt rá, a tömeg üldözöbe vette és szítavá lötte.

FRANCIAORSZÁG GYÁSA.

A francia hadügyminiszter meghalt, a miniszterelnök súlyosan megsebesült egy repülőversenyen.

Franciaországot, amely gyönyörűen küzd a levegő teljes meghódításának harcában a pálmáért, ebben a kulturális küzdelemben olyan gyász érte tegnap, amelyet az egész művelt világ megilletődött részvétellel kísért. Az issyi versenypályán tegnap kezdődött meg a Páris—Madrid közt lefolyó repülőverseny, az indításkor egyik gép lezuhant, halálra tört Maurice Berteaux-t, Franciaország hadügyminiszterét, maga alá temette Antoine Ernest Monis francia miniszterelnököt, aki halálos sérüléseket szenvedett, és ezenkívül többeket megsebesített a lezuhant aeroplán. A "Petit Parisien" nevű párisi lap rendezte a Páris—Madrid-repülőversenyt. Tegnap reggel volt az indítás, és már hajnalot kezdve száguldottak az issyi mezőre a politikai és társadalmi előkelőket vivő automobilonok. Korán reggel a hűvös idő ellenére is már mintegy kétszázézeresnyi tömeg volt a verseny-indítás mezején. Megjelentek az összes miniszterek is, akik a megírvott előkelő vendégekkel egy külön tribünön foglalták helyet. Reggel öt órakor a tömeg diadalmas kiáltása szakadt bele a levegőbe: elindult az első repülőgép, amelyet Conneau tengerész-hadnagy vezetett, és néhány percz múltán követte őt az Egyesült Államokból most hazatért G. Garros. Még el sem ült a mámoros diadalkiáltás: felszólt a magasba egy harmadik gépas, amelyben ketten ültek, és pedig Train aviatikus meg egy Bonier nevű ur. Train, aki kezdő a géprepülésben, mindjárt acél-monoplánja felszállása után észrevette, hogy a motorja megállt és nem működik pontosan. Le akart ereszkedni, de nem volt képes félkezni, és inogni kezdett a gép. A tömeg megrendült, lovas vértések vágatnak arrafelé, ahova Train gépjének esnie kellett, hogy a közönséget elszorítsák. A miniszterek lerohantak a tribünről, és ebben a pillanatban lezuhant az acél-gép. Rettenetes volt a zuhanás következménye. A gép propellerje leszakította Berteaux hadügyminiszter karját és a miniszter tüstént meghalt. Monis miniszterelnök és mellé ugró fia az aeroplán alá kerültek, amely összetört a miniszterelnök jobb lábát és az orr-esontját, megsebesítette a fejét, de — ez az a legfontosabb — Monis halálos belső sérüléseket is szenvedett. Az orvosok nagyon kesvet biznak a felépülésében. Megsebesült könnyében a fia is, súlyos sérülést szenvedett továbbá Deutsch de Meurthe, az ismert-nevű repülőgép-mechánikus: — Train aviatikus ellenben és utitársa teljesen jelentéktelen sérülésekkel menekültek. Az iszonyat vonaglott végig a közönségen, rettenetes pánik támadt, egymást taposták az emberek. Berteaux holttestét a hadügyminisztériumba vitték, ahol zokogva borult rá az özvegy és a tragikus véget ért hadügyminiszter leánya. A halálosan megsebesült miniszterelnököt a lakásába szállították, és ott — irtózatos kínjai ellenére is — aláírta néhány fontos állam-okmányt, és kérte Cruppi külügyminisztert, hogy ideiglenesen vegye át a hadügyi tárcsát. Az orvosok attól teszik függővé Monis életbenmaradását: érte-c sérülés, a veséjét. Tegnap estére valamit javult az állapota. Európa minden részéről érkeztek hozzá részvét-táviratok. A repülőversenyeket — Monis egyenes kívánságára — holnap folytatják. A francia diadalszövetség halálköve sen pihen...

MERÉNYLET A TRÓNÖRÖKÖS ELLEN.

Ferencz Ferdinánd trónörökös automobiját megdöbálták.

Ferencz Ferdinánd trónörökösnek, akinek a eschek iránt érzett szimpátiái a házassága óta közismertek: furcsa elbánásban volt tegnap része éppen az ő kedvelt eschjei részéről. Bécsben keresztül Prágából jelent egy kábelgramm: Ferencz Ferdinánd, aki most konopisti (Csehország) kastélyában tartózkodik, tegnap a sofförje kíséretében vadászkirándulást tett automobilon. Amint a trónörökös visszatérőben volt Konopistában: a eschországi Vuková község több lakosa az országúton kövéltek támadt a gépkocsira. Alaposan megdöbálták az automobilt, a soffört súlyosan meg is sebesítették, a trónörökös azonban nem érte kő. Az egész vidék esendőség talpon van most, hogy kikütsa a tetteseket, de Vuková lakossága a legártatlanabb arczal ugy tesz, mintha az egésztől semmit sem tudna.

EZ IS KIZÁRÁSI OK. AZ "URI" CSIRKEFOGÓ.

Deportálják, mert be volt csipve. Taft, a kegyelmes.

Egy Hengst Károly nevű német a Pennsylvania gőzösen jött a minap Amerikába. Jómódú ember, harminczéves, életerős, munkabíró, aki képességeit nem tudja elég-gé kamatoztatni Németországban, tehát otthagya a hazáját. Hogy a Pennsylvania közeledett a new yorki kikötő felé, elfogta a másodosztályú kabinban érkező Hengstet az öröm: itt lesz végre vágyainak a helyén. Örömben meg is ivott néhány pohár sört, kaposott lett tőle, és emiatt vitték őt Ellis Islandra. Illiába bizonyított, hogy soha életében nem volt iszacos, hogy éppen azért esipett be a kevéstől is, mert nem italos ember, hogy mestersége is van, pénze is van, rokonai is vannak lovában, ahová menni akar: az inkvizíció rá sem hallgatott, hanem kizárta. Ha az Ördögsgiget inkvizíciója kijelenti valakiről, hogy alkoholisták, az ellen nincs appelláta. És Hengstet viszik Németországba.

ÖNGYILKOSSÁG ÁLOMBAN.

John McAlenan szomorú sorsa.

John McAlenan new yorki lakos álmában golyót röpített a fejébe. Így beszélt: legalább a hozzátartozói a vendégségnek. McAlenan, aki feleségével és gyermekeivel az apjánál lakott, tegnap este nyugodtan mulatgott olahaza, majd éjfél körül aludni ment. Egy órával később fegyháza itelte a bíróság. A sikasztó hatvankilenc esztendő ember, és orvosval bizonyítványt állítottatott ki, hogy ő beteges és ebben az állapotában nem bírná ki a fegyházat. Mi történt erre? Az történt erre, hogy Taft elnök, a jószívű Taft, először is négyhónapig bírósági hatvankilenc esztendő tőre szállította le az ötévi fegyháza szóló ítéletet, másodsor pedig — szabadságot adott Mr. Fe-neynek öszig: állíttassa helyre addig egészséget, és csak aztután kegyeskedjék megkezdni büntetésének a leülését.

A család nem bírja elképzelni, hogy a még fiatal ember szándékosan ment volna a halálba. Azt hiszik, hogy álmodott és álmában nyult a revolverhez, melyet minháza szóló ítéletet, másodsor pedig — szabadságot adott Mr. Fe-neynek öszig: állíttassa helyre addig egészséget, és csak aztután kegyeskedjék megkezdni büntetésének a leülését.

A BEVÁNDORLÓ

A magyar bevándorlók és az amerikai magyarok érdekeinek szentelt napilap.

Megjelen: Vasárnapot kivéve minden délután.

Főszerkesztő: SINGER MIHÁLY. Szerkesztőség és kiadóhivatal: 222 EAST 72nd ST., NEW YORK.

PIRKIRODÁK: Pittsburgh, Pa., Gary, Ind., Passaic, N. J., Philadelphia, Pa., Cleveland, O.

ELFIZETÉSI FELTÉTELEK: New York város és Canada egész évre \$6.-

Registered as second-class matter January 3, 1905, at the Post Office at New York, N. Y., under the act of Congress of March 3, 1879.

THE IMMIGRANT

A Daily devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.

Issued Every afternoon Sundays excepted.

Published by the Immigrant Publishing Co., Inc. MICHAEL SINGER Pres. & Treas. B. Fink Secretary.

BRANCH OFFICES: Pittsburgh, Pa., Gary, Ind., Passaic, N. J., Philadelphia, Pa., Cleveland, O.

SUBSCRIPTION RATES: For New York City and Canada, 1 year \$6.-

MAGYAROK AMERIKÁBAN.

Deutsch Tivadar ur lapunk megbizásából Trentonba, onnan Philadelphia, majd keleti Pennsylvania-iba utazik.

Antal Lajos ur ma a Bevándorló képviselőjében a New Jersey állambeli Alphára utazik.

Az Első Magyar Lodge, 577. sz., mely 1910 június hó 9-én alakult s mely az I. O. B. A. kebelébe tartozik, elhatározta, hogy fennállásának egy éves évfordulójára alkalomul az év június végéig díjmentesen beszédelte meg.

Nem kézbesíthető magyarországi levelek a new yorki főpostán: 13 Angyal Anna, 75 Belügyi J.

Fényes jubileum. Ismételt felhívjuk olvasóink figyelmét a Szent István Egyetemen f. hó 28-án tartandó fényes jubileumára, mely egyszersmind az első nagyobb magyar mulatság ez évben.

A Magyar Liga, mely nemcsak a polgárosítás megkönnyítésén fáradozik, de a jótékony és szociális munkát is végzi.

A new yorki Ifjúsági Kör és Daltestülete Női Oszálya 1911 május hó 27-én szombaton este, a Progress Hall nagyteremben, 28-30 Ave. A. nagyszabású virág-bált rendez.

PÉNZKÜLDÉS HAJZJEGY ÉS KÖZJEGYZŐI ÜGYEKBE. a legpontosabb és legmegbízhatóbb cég.

KISS EMIL BANKÁR 104 SECOND AVE NEW YORK Keveset ígér Sokat tesz

VEGYES DOLGOK

Kártérítési pör — repülőgép ellen. Az első olyan kártérítési pört, amelyet repülőgép által okozott kár miatt indítottak, most kerül majd tárgyalás alá az Ohio állambeli Springfielden.

A cukor-lakoma. A new yorki magyar segélyegylet által Cukor Mór tiszteletére rendezett lakomát holnap, kedden este fogják megtartani a Boulevard-kávéházban.

Alapkövetélteli ünnepély Perth Amboyban. A Perth Amboyban nov. 9-én leégett templom helyébe épülő új róm. kath. magyar templom alapkövetélteli ünnepélye május 30-án, Decoration Day napján, délután 3 órakor lesz.

Patkány helyett — vendéghaj. Nagy izgalom támadt tegnap este a földalatti vasutnak egy kocsiában, amely az East River-tunnelben haladt.

Királyné és amerikai ladyk. Mary angol királyné egy alkalommal sem mulaszt el, hogy angol főuraknak amerikai származású feleségével és általában az amerikai ladykkel éreztesse ellenszenvét.

A halott. Tragikomikus eset a huszonnégy éves Dossé, aki tegnap egy kis kérés alkalmával megmérült és a Roosevelt Hospitalba került.

TITOKZATOS LOPÁS. Eltűnt állami akták. Budapestről jelentik, hogy titokzatos lopási ügyben folytat most nyomozást Fiumében a rendőrség.

FEUERSTEIN L. ELSŐRANGU NŐI KALAP-ÉS VIRÁGÜZLET. Nagy választék, jó kiszolgálás.

Mme. BLUMENFELD 119 Ave. A, New York

FEUERSTEIN L. ELSŐRANGU NŐI KALAP-ÉS VIRÁGÜZLET. Nagy választék, jó kiszolgálás.

SOHSE LESZ BETEG

HA GYOMRAT, EMÉSZTÉSEST ÉS VÉRÉT RENDBEN TARTJÁT, EZ FÉDIG CSAK UGY LEHET, HA ESTÉN KÉNT BEVÉSZ 3 SZEMÉTT A

Valódi ROTH SÁMUEL-féle világhírű vértisztító

SZT. ISTVÁN LABDACSKOK-ROTH HANYINGERT, SZORULAST, GYOMORFAJT, ARANYERET ÉS VEREDŐRÖKÖT BŐVIDESEN MEGSZENTET, EGY NAGY DOBOZ CSAK \$1.00 HA A SZELVÉNYT BEKÖLDI RENDELÉSRE. AJÁNDÉKOT IS NYER!

Róth Sámuel "MEGVÁLTO" GYÓGYSZERTÁRA

125 AVE. A, cor. 8th st., NEW YORK.

SZELVÉNY. Kérem rendelésemhez csomagolási díjtanulmány egy doboz ROTH SÁMUEL-féle "MEGVÁLTO" GYÓGYSZERTÁRAT, melyet azonnal elküldök, ha a szelvényt beküldöm.

Vétret THE SMOOTHEST TOBACCO

A dohány, mely két év előtt lett beraktározva, felülmúlhatatlan zamatot és gyöngédséget kap.

Vétret a cigarettázók kedvelteme muszlin-csacskókban, 5 cent.

Vétret — a legsimább pipadohány — dobozban 10 cent.

Vétret a cigarettázók kedvelteme muszlin-csacskókban, 5 cent.

Vétret a cigarettázók kedvelteme muszlin-csacskókban, 5 cent.

Vétret a cigarettázók kedvelteme muszlin-csacskókban, 5 cent.

Vétret a cigarettázók kedvelteme muszlin-csacskókban, 5 cent.

Vétret a cigarettázók kedvelteme muszlin-csacskókban, 5 cent.

Vétret a cigarettázók kedvelteme muszlin-csacskókban, 5 cent.

Vétret a cigarettázók kedvelteme muszlin-csacskókban, 5 cent.

Vétret a cigarettázók kedvelteme muszlin-csacskókban, 5 cent.

Vétret a cigarettázók kedvelteme muszlin-csacskókban, 5 cent.

Vétret a cigarettázók kedvelteme muszlin-csacskókban, 5 cent.

Vétret a cigarettázók kedvelteme muszlin-csacskókban, 5 cent.

Vétret a cigarettázók kedvelteme muszlin-csacskókban, 5 cent.

Vétret a cigarettázók kedvelteme muszlin-csacskókban, 5 cent.

Vétret a cigarettázók kedvelteme muszlin-csacskókban, 5 cent.

HAZ

Mayer százados Budapest. Minap hajnalban hozott bajjal, rendelték, hogy uriasan ártózkodott, rehaunt végig a Ferenckaparton, a villamosát átfutott, a parthoz sietve akarta magát védeni.

Ügyvédek szövetsége Budapest. A budapesti kamara diszterében az az Ügyvédek Szövetsége ügyvédek szociális bajjait orvosolni. A megnyitott Inre kamarai elnök mondta, Pollák Illés fejtegette, selyes ltküzelés csak eredményes, ha az ügy mint egy agy és ókól.

Öngyilkos személsőlköbün. Asbóth József kabinai pénzügyi személsőlköböt lőtte magát. Az utóbbi iszkösködött és szolgálatnyagolta. Levelet hagyta, melyben embertársait is tartózkodjanak az alkoholtól.

Gyermekkinzó tanár. Arad. Az aradi törvényszék gyermekkinzó alá helyezte Sugár Vilmos tanítót és feleségét, mert a gyermekükkel évek óta szorosan kötötték. Sugár Vilmos tanítói hatóság előző mekkinzásért felfüggesztésétől.

TÁR A szent ny...

(Folytatás a p... Mikor a földre lépett, ugráló szemű, követeje. Csupa szeretet és egész ember.

— Kegyelmes uram! Eg hozott körülmé! Móróm és megtiszteltetés, leszeinkben...

— A közönség eljenzett Verezekéi tartotta ma a karját és megelélt Gál Menyhértet.

— Oh, nem engedni közben az iskolapajtás maradt!

— Igazán sajnálom. — Papírlap! De Mari, kérd meg te is a k... És a háta mögött elfogodott, gyönyörű sz... A miniszter szinte o... — A feleség! — Persze, hogy az! Mari, kérd meg szépen a... Verezekéi hírtelen a... asszony előtt és megelélt megfogta a fiukat, kis... hogy az erősen remeg... Az asszony zavart n... — Tiszteleg meg sz... Gyelmes ur!

A miniszter körünl... Láta az állomásfőnököt... si, hogy miként remek... vagy itt maradj és hírtel... — Kérem, főnök!... tot. Itt maradjok.

HAZAI DOLGOK.

Mayer századosné.

Budapest. Minap hajnalban fel-
borzott hajjal, rendetlen toaletti-
ben, egy uriasan öltözött asszony
jelent végig a Ferencz József-
szobrán, a villamos-átjáró alatt
átfutott, a parthoz sietett és a Du-
nára akarta magát vetni. Az arra
jártók reménytelen vették észre az
urino számdékát, segítségért kiál-
tottak s a dunai rendőrszem még
idejében érkezett a helyszínre,
hogy az életunt megmentse. A
főkapitányság, ahová a rendőr
kísérte, az urino elmonda, hogy
Mayer Alfonz huszárszázados fe-
lesége. A századosné a kihallga-
tás folyamán olyan különösen vi-
selkedett, hogy a rendőrszem vé-
leményét kérték ki. Az orvos meg-
állapította, hogy Mayerne köz- és
éjszakai elmebeteg, mire a
rendőrség a századosné a lipót-
mezei elmeegógyintézetbe szállít-
tatta.

Ügyvédek szövetsége.

Budapest. A budapesti ügyvédi
kamara díszteremben alakult meg
az Ügyvédek Szövetsége, amely az
ügyvédek szociális bajait akarja
orvosolni. A megnyitót Szivák
István kamarai elnök mondta, majd
dr. Pollák Illés fejtette ki, hogy a
súlyos létközletem csak úgy lehet
eredményes, ha az ügyvédi kar
mint egy agy és ököl működik.
A szövetségés témáját ezután
Blauer Mór, Vajda János és Ke-
nedi Géza fejtegették, majd elfo-
gadták az alapszabálytervezetet
és a tagsági díjat évi tíz koronában
állapították meg. Az elnökség
tagjai lettek: Kenedi Géza, Nagy
Dezsi, Pollák Illés, Siehermann
Bernát, Tüdös János és Várady
Zsigmond. Főtisztár Erdélyi Sándor
lett.

Öngyilkos szemlése.

Alsókubin. Asbóth József alsó-
kubini pénzügyi szemlése agyon-
lőtte magát. Az utóbbi időben
izsakoskodott és szolgálatát elha-
nyagolta. Levelet hagyott hátra,
melyben embertársait inti, hogy
tartózkodjanak az alkohol élvezé-
től.

Gyermekkinzó tanító.

Arad. Az aradi fővároszűk
vándorlása gyermekkinzást vád
alá helyezte Sugár Vilmos borso-
jenő tanítót és feleségét, mert
gyermekkinzó évek óta borzalma-
san kinzotta. Sugár Vilmost a
tanügyi hatóság előzőleg gyer-
mekkinzást felfüggesztette állá-
sától.

Ki a gyermek?

Békéscsaba. A nagy Böhm és
társai tégelygyárban két eseseem
holttestét találták a tégelrakások
között. A vállalat százhatvanöt töt
leányt foglalkoztat, tizenkét-
tíz éves kisleányokat és vagy
kétszáz legényt. Tessék most itt
elgázdolni. Dr. Wallfisch Ferencz
rendőrorvos és Valentiny Miklós
rendőrbiztos fogtak a nyomzás-
hoz. A gyár lezáratta a kapuit,
egy nagy szarító-helyiségbe terelte
az összes leányokat és a szarító-
mellett levő kis szobában a rend-
őrorvos sorra vizsgálta a kis töt-
toeskatát. Ah, de mi derült ki!
A gyermekek közül bármelyik,
két tizesztendő kivételével, nyu-
godtan szerepelhetett volna anya-
ként. És ami még jobban komp-
likálta az ügyet: az utóbbi négy
hétben bült tizenöt éves kis töt le-
ány szült katonát ö feleségének.
A rendőrség tovább nyomoz, de nyi-
látszik, itt még Sherlock Holmes
sem deríti ki az igazságot.

Titokzatos dráma.

Dunaföldvár. Egy itteni nyara-
lóban titokzatos dráma történt.
Egy uriaszony, akiről még nem
tudni, kiesoda, agyonlőtte a le-
ányát és önmagával is végzett.
Mindketten meghaltak. Holttes-
tükét a dunaföldvári halottasház-
ba vitték, a esendőrség pedig
együtt nyomoz a budapesti rend-
őrséggel, hogy megállapítsa, kik
a dráma szereplői. Az uriaszony-
ról ugyanis csak annyit tudnak,
hogy állítólag a fővárosból való.
Még a múlt szombaton délután a
négy óras hajóval érkeztek Duna-
földvárra. A hajóállomáson Idei
János községi rendőr feleségével
érdeklődtek, hogy volna-e a vidé-
ken alkalmas nyaraló. Idei-
nyomban a Feketehegy dűlön
épsült saját házáat ajánlotta, amely-
ben két szobát nyáron rendesen
berbeadnak. Az urinóval aztán
abban állapotok meg, hogy más-
nap, vasárnap, délelőn kimennek
majd a Feketehegy-dűlőre, az éj-
lelképpen az Jäger-féle duna-
földvári szállóban tölthetik. Csönag-
juk nem volt. A szállóban ezt ír-
ta az asszony a vendékönyvbe:
Szalay Gyuláné, gázgyári tisztvi-
selő neje és leánya Budapestről.
Vasárnap délután kocsin mentek
a községi rendőr nyaralójába. El-
lelképpen az urinó husz koronát
adott, azt mondta, a többi majd
megfizeti, ha véglegesen megál-
lapodnak. Hétfőn korán reggel, a
mikor benyitottak a vendégek

szobájába, halva találták az asz-
zonyt és tizenkét évesnek látszó
leányát. Revolver oltotta ki az
életüket. Nyomban értesítették a
esendőrséget. Szabó István esend-
őrorvosvezető, Kovács József esend-
őrorvos, dr. Wittenberger Endre köz-
ségi orvos és Vastag Ferencz jegy-
ző a vizsgálat folyamán megál-
lapították, hogy már éjszaka két és
négy óra között történthetett a
dráma. Az asszony nyilván szí-
ven lőtte a leányát és aztán öm-
magát. Semmi írást nem találtak
háta. Azt még sikerült megál-
lapítani, hogy a leányt Irának hív-
ják. A községi rendőr leánya val-
lotta ezt, aki a kertben játszott
vasárnap este fél é kisleányval.
Száz korona készpénz volt az áll-
tóság Szalayné eszényénél.
Budapestben azonban nincs Szalay
Gyula nevű gázgyári tisztviselő, a
halálos dráma szereplőt tehát vagy
bármely nevű használták vagy pedig
nem budapestiek.

Karátson Imre holttestének haza-
szállítása.

Győr. Hlatky-Schlichter Lajos,
Győr város országgyűlési képvisé-
lője távirati megkeresést intézett
Khuen-Héderváry gróf miniszter-
elnökhez, amelyben arra kéri,
hogy a Konstantinápolyban el-
hunyt Karátson Imre dr. tudós
hazaszállítása iránt intézkedjék.
A miniszterelnök értesítette Hlat-
ky képviselőt, hogy a halott haza-
szállítása iránt az intézkedések
már megtörténtek. A hatóság
nagy előkészületeket tesz az ide-
genben elhunyt tudós temetésére.

Felhőszakadás.

Jászberény. Minap itt három
órát tartott felhőszakadás volt.
Víz és jég olyan nagy mennyiség-
ben esett a felhőkből, hogy a vá-
ros utcáit félméternyi magasság-
ban ellepte. A villám több helyen
lecsapott.

Oláh pimaszkodás.

Lugos. A városi közigyűlésen az
oláh városatyák gyűlésen mon-
dottak egyet a magyar kultúrán.
A napirend kilencedik pontja-
ként a Dnke, lugosi fiókjának se-
gély iránti kérelme szerepelt. Dr.
Braucic Valér, a Drapelul szer-
kesztője, erősen megletadta az
utramagyar egyesületet és köve-
telte a kérvény elutasítását. Pedig
a tanács (javarésben színtűn olá-
ok) mindössze 200 koronát aján-
lott megzavazására. És Braucic-
annnyira fanatizálni tudta a román
atyaifiaikat, hogy az úgy szavazás-
ra kerülvén, husz többséggel el-
utasították a kérelmet.

Szerelmi dráma.

Marosvásárhely. Szímcisek Vin-

ze 62. gyalogezredbeli számvevő-
rálott Kis Anna kávéházi pénztá-
rosnőre s aztán maga ellen fordí-
totta a fegyvert. Mind a ketten
meghaltak.

Vád egy gyógyszerész ellen.

Szatmár. Érdekes feljelentés
foglalkoztatja a satmári orvosi
és gyógyszerészi bíróséget. Dr.
Pollacsék Bertalan budapesti
gyógyszerész feljelentette Kun
Aladár satmári gyógyszerészt,
azzal vádolva őt, hogy az orvosok
által rendelt Pollacsék-féle arzeno-
tartalmu elixir helyett a saját
arzeno nélküli elixirjét árusítja. A
kihágási bíróság a feljelentés
alapján elrendelte a házkutatást
Kun gyógyszerésztárában és nagy-
neműségi arzeno nélküli elixirt,
valamint annak készítéséhez szük-
sleges felszerelést talált. Kihall-
gatták Kunt, aki azt vallotta,
hogy ő csak akkor adta a sajátké-
szítményű alixirjét, amikor recept
nélkül kérték azt. Egyébként az
ő gyógyszerében is van arzeno. A
bírósg tovább vizsgálataot ren-
delt el.

SZEGÉNY
WASHINGTON.

A szövetségi fővárosban szigo-
rubb lesz a vasárnapi törvény. —
Hó-vita májusban.

Washingtonban, amint onnan
jelentik, megszigorítják a vasár-
napi törvényt, amely megtiltja
minden néven nevezendő üzletben
vagy pályán a munkát. Ujságo-
kat azonban szabad lesz majd va-
sárnap előállítani és nem tiltja be
a Public Service munkáját sem.

A bill, melyet Johnsten alaba-
mai szenátor nyújtott be, kivált az
öteentes mozgóképes színházak
ellen irányul. Ezek ellen sok lel-
kipásztor emelt panaszt, hogy tud-
niillik erős konkurencziát csinál-
nak a templomoknak. Szívaros-
bítókat sem lesz majd szabad a
javaslat értelmében vasárnap
nyitva tartani, a gyűmölcs- és te-
járutást ellenben nem tiltják be.

A Columbia-kerületi szenátusi bi-
zottság pártolja a billt és elfoga-
dáásra ajánlja a szenátusnak.
Ugyanez a bizottság — mint egy
Washingtoni távirat jelenti — azt
a tréfát követte el tegnap, hogy
elhatározta egy olyan javaslat be-
nyújtását, amely ötezer dollárt
engedélyez — a hónap és jégnek
az utcákról való eltakarítására.
Éppen tegnap határozták el ezt a
hó- és jégügyet, amikor 105 fokot

mutatott Washingtonban a hőm-
rő, de árnyékban. Tavaly, amikor
féle volt az utca hóval, nem volt
határozatra idő. Megvárták, amíg
elolvad a hó. Vagy talán azért ju-
tott eszükbe a hótakarítás, mert
Nevadában és Wyomingban teg-
nap havazott.

BLASKOVICS ELEMÉR

A híres sportsman meghalt.

Blaskovics Elemér, a híres ma-
gyar sportsman és versenystálló-
tulajdonos, amint egy budapesti
kibélggramm jelenti, meghalt. A
magyar lövészversenysportnak nem-
csak ismertevű, de egyik legsze-
remlősebb embere volt. Sokáig
szinte uralkodtak a színei a ma-
gyar versenypályákon és híres lo-
va, a "Kinesem" vagyonat szerzett
nek, de vagyonát szerzett mások-
nak is.

UTCZAI LÖVÖLDÖZÉS.

Három sebesült.

New Yorkban, a 2. ave. és a 101.
utca sarkán véres verekedés volt
tegnap este, amelynek három ál-
dozata van.

James McAvoy és Wm. Ritter-
hauser, két tizenhétéstendős le-
gényke veszett össze egy harmu-
dik, eddig ismeretlen fiatal ember-
rel. Mind a hárman revolverrel
kezdték dolgozni és mind a hár-
man megsebesültek. Az első kért-
tőt a Mount Sinai Hospitalbe szál-
lították, az ismeretlen fiatal em-
bert barátai vitték el a verekedés
színhelyéről.

A HIPNOZIS HATÁSA.

Béna ember újra jár.

Tanulságos előadást tartott teg-
nap dr. A. J. Fox a St. Mark's Ho-
spítalban. Bemutatott egy bémut
lábu embert, aki a hipnózis segít-
ségével járni kezdett.
M. Luysterberg, a médium, há-
rom évvel ezelőt doekunkás
volt; beteg lett, hosszú ideig fo-
küdt és a lábait megbénultak. Több
mint egy félve, hogy mozdítani
nem tudta a lábát, tegnap — hall-
gatóság előtt — hipnoizálta őt dr.
Fox, és hipnotikus álomban rá-
parancsolt, hogy keljen fel és jár-
jon. A beteg felkelt és járt. Re-
méli, hogy erőstől, tápláló kura
után rendszeren tud majd járni
Luysterberg.

GYENGE EMBEREK.

Vannak, akik sohasem fáradnak el. Az ilyenek egész nap
dolgoznak, kitünően alussnak, jó étvágygal esznek és min-
dig jókedvűek.

Vannak aztán, akik mindig fáradnak érik magukat. Ezt
az állapotot többnyire a gyomor, a belek, a vese és a máj
rendetlensége okozza.

Használják a



czukorkát.

azok, akik ezt tapasztalják magukon, semmi módon sem sze-
rezhetik ugyanis könnyebben vissza a testi erő érzetét, a jó-
kedvet, mint a Partolax czukorka hashajtó, vértisztító és
idegerősítő hatása által.

Az ember szépsége, testi és szellemi ereje nagyrészt az
emésztéstől függ. Az emésztést szabályozza és segíti elő a
Partolax. Használják ifjak és öregek.

Nehogy betegségbe essenek.

EGY NAGY DOBOZ CSAK EGY DOLLAR.

Egyedül e zimen rendelhető meg:

PARTOS PATIKA

160 Second Ave. New York.

A TÖRÖK SZULTÁN Feeling "Fit" Every Day

Advertisement for Dr. Richter's medicine. Includes text: "Mindennap jól érzem magam." and an illustration of a man in a suit. Text describes the benefits of the medicine for various ailments.

TÁRGZA.

A szent nyilvánosság.

Irta: Pakots József.

(Folytatás a pénteki számból.)
Mikor a földre lépett, egy kipódort baju-
son, ugráló szemű, kövér kis ember gurult
éle. Csupa szeretet és boldogság volt az
egész ember.
— Kegyelmes uram! Kegyelmes uram!
Ez hozott körünkbe! Milyen kimondhatatlan
öröm és megtiszteltetés ez Horgosra! Anna-
beszemkben...
A közönség eljenzett.
Vereczkei tartotta magát a levélhez, kitár-
ta a karját és megölelte a kövér kis öreget,
Gál Menyhértet.
— Óh, nem engedünk ám el! — szuszogta-
közben az iskolapajtás boldogan. — Itt kell
maradnod!
— Igazán sajnálom, nem lehet.
— Paperlap! Dehogy is nem! No,
Mári, kérd meg te is a kegyelmes urat!
— És a háta mögött előhúzódtott egy bájos,
elfogódott, gyönyörű szemű asszonykát.
A miniszter szinte csodálkozva kérdezte:
— A feleség?
— Persze, hogy az! A bürkít neki! No,
Mári, kérd meg szépen a kegyelmes urat!
Vereczkei hirtelen mélyen meghajolt az
asszony előtt és megcsókolta a kezét. Amint
megfogta a finom, kis keztyűs kezét, érezte,
hogy az erősen remeg.
Az asszony zavart mosolylyal mondta:
— Tisztelet meg szerény házukat, ke-
gyelmes ur!
A miniszter körülnézett a közönségen.
Látta az állomásfőnököt, amint aláatosan le-
sül, hogy miként remekelnek, tovább megye...
Vagy itt marad és hirtelen jökeidvően odaszólt:
— Kérem, főnök, el elindíthatja a vona-
tot. Itt maradok.

A fülkéből hamar kihozták Vereczkei uti
holmiját és a gyorsvonat tovább robotogt.
A közönség nagyon fellelkesült és zajos
ováziókkal vette körül Vereczkei. Megindul-
tak a kijárat felé. Kint felezírázott, felpánt-
likázott lovak nyugtalankodtak, egész kocsis-
sor.
Gál Menyhért odavezette Vereczkei a
legelő kocsishoz és feltessékelte:
— Parancsolj, kegyelmes uram!
Felfültek. Gálné, aztán Vereczkei és szem-
be velük, a kis ülésen Gál.
A kocsis megindult, utánuk a kocsisor.
— Hova visztek? — kérdezte Vereczkei.
— Természetesen hozzánk! — felelte bol-
dogan Gál. — Egy kis ebédet csinált az asz-
szony a tiszteleltre. Elkészültünk husz szem-
lelyre is, háromra is. Minden attól függ,
hogy te hogyan parancsolod. En nagyon sze-
retném ugyan összehívni az intelligenciát.
Hogy egy kisít szeretettel ünnepeljünk. De
ha tán másképp parancsolnád...
Vereczkei az asszonyra nézett és élénken
mondta:
— Nem, nem, köszönöm az intenziódat,
de jobban szeretném, ha csak magunk volnánk.
Kifárasztana a nagy társaság. Ugy is lesz ré-
szem benne Szántóházon. Aztán, ha társaság-
ban volnánk, nem is idézhetnék vissza emlé-
künkbe az együtt töltött szép, ifjú időket...
Gált a miniszter kijelentése egészen ellá-
gyította:
— Óh, köszönöm, köszönöm, kegyelmes
uram... Ugy lesz, ugy lesz, ahogy mondod.
Magunk leszünk hármasban... Te, az én kis
feleségeském és én... A kapunkban majd
elbuesztattak a kisérteflől.
Megérkeztek a Gál Menyhért házához. Az
épület fel volt lobogóva, előtte, az utcán
nagy, bámész tömeg.
Vereczkei leszállt a kocsiról, lesegítette az
asszonyt, levette a kalapját meglegette a ke-
csisornban ülők és a tömeg felé és az asszony-
nyal bement a házába. Gál Menyhért kint ma-
radt, hunyorgott, intégetett, bizalmasan kö-
zölte az előkelő személyiségekkel, hogy majd
később, a miniszter most nagyon kimerült, ma-

gára akar maradni, aztán még gömbölyűbbre
dagadva a boldogságtól és büszkségtől, ő is
begurult a házába.
Az ebéd kitünő hangulatban kezdődött és
még kitünőbbben folytatódott. Gál Menyhért
már a leves után felállt, ünnepélyesen megkö-
szörilte a torját és felköszöntött monlott ma-
gas vendégére, nagyrebecsült barátjára, Ma-
gyarország legnagyobb államférfijára. A lelke-
sült házigazdát annyira meglátotta a saját
ékezősölása, hogy végül sirni kezdett. Beesüle-
tes, jól táplált, napbarnított arczán lecsurog-
tak a könnyek gondosan kipódort bajuszára, a
melynek tisztafejű pódró-illatával nemokára
Vereczkei is megismerkedett, mert az ellágyul-
t ember, miután fenékiig ürítette poharát, test-
véri esőket váltott vele.
Az ebéd végetéig Gál Menyhért legalább
tiz felköszöntött monlott Vereczkeire. Tözt-
jaiban előkezénytelen időzette vissza a régi
emlékeket s minden alkalommal körömpróbáig
hajította ki a poharát. A gömbölyű kis ember
a nagy hevüléstől és a sok bortól olyan vörös
lett, mint a rák s végül azzal se törődött már,
hogy Vereczkei hallgatja-e vagy sem, nagy
önlelégültséggel, boldogan, elábrádozva moty-
ogott, szavalt, monologizált s közben homályos,
börgözös, kimerült szemével bambán bámult
maga elé.
Vereczkei kezdetben udvarias tiltakozás-
sal és finom, elutasító mosolylyal reagált az
ömlengésekre, később már tudomást se tett
azokról, hanem az asszonylyal foglalkozott.
Az asszony nagy zavarában volt. A férje
viselkedése miatt is röstelkedett s fehér, finom
arczát időnkint egy-egy felpirosító, könnyű vör-
hullám borította el. Mikor a felkesült kis göm-
bölyű ember már kezdett utálatossá válni, az
asszony szinte könyezve mondta Vereczkeinek:
— Bocssáson meg neki. Nagy örömben
viselkedik így.
— Óh, kérem, — felelte Vereczkei meleg
hangon, — mindent ellenszolyoz a maga ked-
ves, bájos egyénisége.
Az asszony lehajította fejét a tányérja fölé
és nem mert Vereczkeire nézni.
Vereczkeinek nagyon megtetszett az asz-

szony. A férj már azon a ponton volt, hogy
zavaros ködkörbe veszett előtte minden és
mindenki és Vereczkei ügyet se vette rá, mé-
lyen előrehajolt és úgy beszélt az asszonylyal.
Beszéd közben egyszer, szinte véletlenül tes-
ző mozdulattal házzért keze az asszony fi-
nom, parányi kezéhez. A kis kéz, mint egy
hirtelen meglepett fehér galambfiók, megreb-
bent és vergődni kezdett Vereczkei gyöngyölen
megerisitorotta és a kéz engedelmesen pihent el
a szorítás alatt.
Mind a kettőjüknek hevesen vert a szívkük.
Hirtelen nagyon közel jutottak érzésben egy-
másához és már nem is lehetett több banális szav-
uk egymáshoz, csak nagy és súlyos kijelenté-
seket tehettek volna, tehát elhallgattak.
A közelükben egyszerre furesa, reszelő,
szuszogó, felhorkanó hang hangzott fel. Ez a
hang egyáltalán nem illett bele szíveik össze-
esendülő halk, lágy zenéjébe. Gál Menyhért
elaludt és garatján az álom manóit nehéz hang-
köveket görgettek.
A két elmerült lélek felriadt. Az asszony
némi utálattal nézett gargarizáló hitvestársára
és gyorsan felállt:
— Talán memének be a szalomba.
— Óh, kérem!
Vereczkei felkelt, megcsókolta az asszony
kezét és bement vele a szalomba.
Az asszony beült a dívánba, Vereczkei
szembe vele egy fotelbe. A szalón homályos,
apró kis interieur volt, azonban sötét tónusát
kellémes felhőségek enyhítették, a foteleket,
dívánmunkákat esztkés holnik borították s az
asztalkákon fehér vázákból fehér virágok. Az
asszony finom, gyöngéd egyéniséget fejezte ki
az egész szoba. Vereczkei álmilködva jegyezte
meg:
— Csodálatos, hogy az asszonyok meny-
nyire el tudják hinteni maguk körül a lelkük
illatát. Ezek a felhőségek itt a maga lelkének
foszlányai s a homály, amely a szobát átlengti,
az a misztérium, amely eldugva a vilgtól, egy
kis, egyszerű faluban megtermi a magához ha-
sonló, átfinomodott egyéniségeket.
Vereczkei, mialatt beszélt, közelebb ha-
jolt az asszonyhoz s egyszerre csak az arczát

hozzászorította az asszony arczához. Az egyik
vázából tubarozsák erős, bódító illatfelhője
lengett feléjük. Az asszony elkaptá a fejét és
zavartan állt fel. Vereczkei szintén, Szentől
szembe álltak. Az asszony szemé hirtelen
lecsukódott. És Vereczkei kitárta a karját,
átfogta az asszony derekát és forrón magá-
hoz ölelte. Az asszony fejé Vereczkei vállá-
ra hanyatlott, engedelmesen, elbódultan, meg-
adón. Az ajka pedig kinyílt, lélvegy, vá-
gyódón, mint egy szép, piros virágtölceser, a
mely a nap tüzeire áhít, Vereczkei szenvedé-
lyesen csókoltá rá az asszony szájára a maga
indulatainak hevéit.
Kint az ajtó előtt ekkor valami különös
moraj támadt. Mintha sok-sok ember espor-
tosult volna össze egy tömegbe, jarkálások, iz-
gatott suttogások, sirni ajtónyitogatások és
lábszóráások zaja hangzott be.
Vereczkei és az asszony eleresztették
egyénist. Az arczuk égett, a szívkük dobogott
és a kezük még szenvedélyesen, göresösen
kapcsolódott egybe amikor a szalonnájában
megjelent egy eselédleány, a Gálék kissé os-
toba arczu eselédleánya és jelentette:
— Kérem, sok-sok ember van itt az eklé-
zsiáról, meg a községházáról, aztán a tüzoltók
is és még sokan mások és a pesti miniszter
urhoz jöttek. Vele akarnak beszélni.
Vereczkei rögtön megértette a helyzetet
és komoran mondta:
— Deputációk!
Az asszony elkéseredetten inteni akart a
eselédnek, hogy a pesti ur senkivel sem akar
beszélni, de egy kíváncsi fej már feltűnt a
eselédleány mögött és Vereczkei egy hosszú,
lemondó, becsanatkerő pillantást vetett az
asszonyra, aztán kivette az óráját, megnézte
és sóhajtottan mondta:
— Most már hiába. Lehetetlen kitérni
előlük. Még másfél órában van a vonat indu-
lásáig. Addig éppen végezhetek velük.
És intett az ajtó felé, mire nagy lábtör-
lések, torokköszörülések között, ünnepélyesen
belépett az első deputáció.

# KARENIN ANNA. REGÉNY.

Írta: TOLSZTOJ LEO. Fordította: R. TRUX HUGÓNE.

(Százhetedik folytatás.)

Az orvos még aludt és egy lámpát tisztogató inas kijelentette, hogy ura későn fekielt le, s megtiltotta, hogy felkeltsék.

Levin, ki rendkívül izgatott volt, feltette magában, hogy túlreles lesz az aludt elmegy a gyógytárba, de szándékától, hogy magával viszi az orvost, nem állt el. A gyógytárban épp oly közönyt tagadták meg tőle az ópiumot, mint aminővel megtagadta az inas ura felkeltését; Levin azonban állhatatosan maradt, megnevezte az orvost, aki küldte, s a szülészőnt és végre megkapta a kívánt gyógyyszert, de nem volt túlreles vární, míg a segéd az üvegesét kellő felirással ellátta, hanem kikaptá kezéből és elrohant.

Az orvos még mindig aludt, és az inas most már pokróczokat Az orvos még mindig aludt, és az inas most már pokróczokat rubeles bankót húzott elő, azt a közönyös szolga kezébe eszattarta és biztosította, hogy ura nem szítja meg, ha felkelti, mert megígérte, hogy hozzá éjjel, vagy a nap bármely órájában eljön.

Az inas, kit ezen nyomós érvek meglágyítottak, bevezette őt a szalomba és kevéssel később hallotta Levin az orvost a mellékszobában ásitozni és felélni, hogy rögtön felkel. Még nem mult el három perc, Levin máris magánkiül kopogott a hálószoba ajtaján.

— Péter Dmitries, az Isten szerelmére, bocsásson meg, de feleségem már órák óta szenved! — Jövök, jövök, — felelt az orvos és hangjából kivehető volt, hogy mosolyog.

— Ezeknek az embereknek nincs szívük, — gondolta Levin, — ő képes nyugodtan moslani, fészkelődni, midőn élethalálról van szó!

— Jó reggelt, Konstantin Dmitries, — szóló az orvos kényelmesen a szalomba lépve: — mi a baj?

Levin nagy feneket kerített, mindenféle haszontalan részlet beszélt el s minduntalan félbeszakította magát, hogy sürgesse az orvost; azt hitte, hogy ez tréfál, midn elmondta, hogy előbb megreggelizik.

— Erten önt, — tette hozzá az orvos mosolyogva: — de higye el nekem, hogy mi férfiak az ilyen esetén nagyon furá szerepet játsznak. Egyik páciensem férje ily eseténül rendszeren az istállóba menekül.

— De hiszi, hogy ez szerencsésen mulik el! — Biztosan remélem. — Nemde, eljön! — szóló Levin, látván az inast egy tálcával bejönni.

— Egy kis óra múlva. — Az istenért! — Nos, hát, engedje, hogy a kávémat megigyam, és aztán rögtön megyek.

De Levin látván a doktort kényelmesen hozzálátni a reggelihez, nem bírta tovább.

— En megyek, — mondá: — esküdjék meg nekem, hogy egy negyedóra múlva eljön.

— Engedjen egy félórát. — Beesültszavára?

Levin hazarohant és anyósát, ki épp akkor jött, az ajtóban találta; könyek közt összelelkelték s mindketten bemették Kittyhez.

### IX.

Kitty huszonkét órai vajadás után, miatt Levin, az orvos és Dolly biztosításá daczára, hogy a proecesszus egész rendben folyik le, fejét vesztette, egy egészséges fiúnak adott életet.

— Mama, igazán fiam van? — kérde Kitty. A hercegné csak zokogással felelt.

S mintba az anyai legkisebb kételyeket is eloszlatni akarta volna, egy különös, határozott, merész, esakem szentelen kiáltás hallatszott a siri esendben, mi az új világpolgár ajkairól hangzott el.

Levin pár perczel előbb minden habozás nélkül elhítte volna, ha valaki azt mondja: hogy mind Kitty, mind ő meghaltak, hogy gyermekük anygal s mindnyájan az Isten színe előtt állanak; most pedig, midőn a valóságá ébredt, nagy megerőltetésébe került elhinni, hogy neje ő, jól éri magát, és hogy e kis teremnyű az ő fia. Azon tudat, hogy Kitty meg van mentve, tulboldoggá tette, — de mire ez a gyermek? minek köszönheti létét? — Ezt nehezen tudta felfogni és sokáig képtelen volt vele megbarátkozni.

Másnap reggel tíz órakor az öreg herceg, Szergeusz Ivanits és Szeptán Arkadievitcs Levinéknél találkoztak, hogy tudakozódjanak a fiatal anya felől. Levin azt hitte, hogy a mult este óta száz év telt el; hallgatta a többiek beszélgetését, s hogy őket meg ne sértsé, minden erejét összeszedte, leereszkedni hozzájuk a magasból, melyben lebegett. Különfélekéül eszegeve, neje, emek hogylétére s fia, gondolt, kinek létezését még mindig nem hitte. A nő nagy szerepet játszott életében házassága óta, de hogy ilyen helyet foglaljon el, az minden képzőléését felülmutta.

— Tudd meg, bemegetek-e hozzá, — mondá az öreg herceg, látván felkelti Levint, hogy utána nézen, mi történik Kitty-nél.

A menyecske nem aludt; haját kék szalaggal ékítve, esinos pongyolában fekiudt ágyában és kezeit a paplaura fektetve, halk hangon eszegetett anyjával. Férje közeledtére tekintete felvilant s Levin felindulása oly nagy volt, hogy elfordította fejét.

— Aludtál egy kisé? — kérde neje. — En jól szunyadtam s most nagyon jól érzem magamat.

Arckifejezése most hirtelen elváltozott, amint a gyermek nyöszörögni kezdett.

— Adja ide, hadd mutassam meg atyjának, — mondá a szülész-nőnek.

— Mindjárt bemutatjuk magunkat, csak előbb felöltöznék, — felelt emez az ágy végén bepölyázván a gyermeket.

Levin a gyermekre nézett, de apai érzelmeit felkelteni hiába iparkodott. Amint azonban látta, hogy a bába a gyöngö tagokat begyngyöli, szánalmát érzett iránta s meg akarta akadályozni.

— Legyen nyugodt, — mondá a bába, — nem lesz semmi baja, — s rendbehozván a pályát, büszkén mutatta az újszülöttet, mondván: — Ez aztán a hatalmas gyerek!

De a hatalmas gyerek, veres arczával, behunyt szemével és inogó fejével csak szánalmat és undort gerjesztett Levinben. Ő egészen mást várt s elfordította fejét, midőn Kitty a gyermeket

karjaiba vette. Emez ellenben örömkiláltást hallatott, midőn a gyermek az emőlt megfogta.

— Nézd meg most, — szóló Kitty, a gyermeket atyja felé fordítva, épp ama pillanatban, midőn a kis arcz összehúzódott, hogy tüszszentlen. — Levin a siráshoz állt közel, annyira elérzékenyült; megéskolta nejt és elhagyta a szobát. Mennyire különböztek érzelmei e gyermek iránt azoktól, melyeknek azokat képzelte. Nem volt büszke, reá, sem boldog fölötté, de rendkívül szánta s annyira feltette, nehogy baja essék, hogy öröme határt nem ismert, midőn tüszszentlen látta.

### X.

Obonszky sanyaru pénzügyi viszonyok közé került. Az eladott fa árának kétharmadát már kiszedegette, a kereskedő nem akart többet előlegezni, Dolly pedig saját vagyonát megőrzendő, először felétben megtagadta a váltó aláírását, mit férje a vételár harmadik harmadának leszámítolása céljából akart kibocsátani.

A helyzet kellemetlenül vált, de Obonszky ezt csak fizetése esokélyiségének tulajdonította és több pajtását jövedelmes állásban látván, szemrehányást tett magának, hogy magát elhanyagolja s emőlfogva róla megfélelőznek. Jövedelme több foglalkozás után nézett tehát s a tél vége felé azt megalátni vélte. Olyan állás volt ez, melynek évi jövedelme ezer rubeltől ötvenezerig változott, s melyre, ha nem akadt vagyonos ember, megelégedtek vele, ha azt becsületes emberrel betölthették. Szeptán Arkadievitcs a moszkvai társadalom nézete szerint teremtve látszott lenni erre, mert Moszkvában a becsületességét két oldalról itélték meg: hogy egyenesen hozzá a fejét a kormánykörökben és hogy embertársait meg ne esalja.

Ezen új állás össze vol egyeztethető Obonszky jelenlegi állásával s növelte volna jövedelmét évi 8—10,000 rubellel; megkaparhatása azonban két miniszterrel, egy hölggyel és két zsidóval függött. Ezeket maga részére megnyerni, Pétervárra kellett utaznia, miután a befolyásos körök Moszkvában mozgásba hozta. Megígérvén még ezenkívül Annának, hogy Karenint a válás végéig felkoresi, kizsartol Dollytól ötven rubelt s a fővárosba utazott. (Folytatása következik.)

## „A BEVANDORLÓ” NAPTÁRA az 1911. esztendőre

MEGJELENT ÉS OLVASÓINK KEZÉBEN VAN.

## A Bevándorló Naptára

NEM ALL ÖSSZEOLLOZOTT DOLGOKBOL. ÉRTÉKES ANYAG VAN ABBAN FELDOLGOVA, AMELYNEK HASZNAT VESZI MINDEN OLVASO.

POLGÁRY GEZA MAGYAR PESTOMVÁSI RAJZOLTA S EZ A CZIMKÉP EGYMAGABAN BECSÉSSÉ TESZI A NAPTÁRT.

MINDEN ELŐFIZETŐ aki hátralékban nincsen s minden új előfizető, aki a szállítás költségeire tiz centet Postabélyegben befűdi, megkapja a naptárt. PENZKÜLDÉSENYEK AJANLOTT LEVELEBEN VAGY POSTA-UTALVÁNYON IGY CZIMZENDŐK.

„A Bevándorló” 322 EAST 72ND STREET, NEW YORK.

## SZABADALMAKAT

KIESZKÖZEL BEL- ÉS KÜLFÖLDEN S AZOK ELADÁSÁT ÉS ÉRTÉKESÍTÉSE T KÉPEZTI.

## HERZOG ZSIGMOND

AZ ÖRVSZOLT ÁLLAMOK SZABADALMI HIVATALASAN BEJEVEZETT SZABADALMI ÜGYVIVŐ ÉS A BUDAPESTI KIR. MEGYÉVTÉMEN VAGY ZETT OKLEVÉLES MENEK.

116 NASSAU STREET NEW YORK ESTE ÉS VASARNAP 955 SECOND AVENUE.

## Dr. PEKELMAN IZSO

MAGYAR FOGORVOS, 308 EAST, 72 STREET, NEW YORK. Az összes fogorvosi műtétek 10 évi jótállás mellett. — Rendel reggel 10-től este 8-ig, vasárnap 10-től 4-ig.

## BELDEGREEN FÉNYKÉPÉSZ

A LEGJOBB MAGYAR 32 AVE. C. a 3-ik utca sarkán, NEW YORK Telephone 2962 Orchard.

## MONOPOL-KÁVEHAZ

ROTH PÉTER, Mgr. 145 MÁSODIK AVE. NEW YORK. Készítődékek, italok — Előzetes: zöszög. —

A KIENCZEDIK UTCA SARKÁN.

## LEGOLGSOBB LEGBIZTOSABB

HAJÓJEGYVÁSÁRLÁSRA, PENZKÜLDÉSRE SCHWABACH és FIA MAGYAR BANKHAZA NEW YORK 1347 FIRST AVENUE, A 72-İK UTCA KÖZELÉBEN.

## Kerékpárok

A LEGTUDATOSABB ARBAN KAPHATOK 10 RIVER AVENUE, DUQUESNE, Pa. Bárczy István-nál Kérjen árajegyeket imakönyv, tetszőpipa, delinkendő- és beselőgépekről.

# KIS HIRDETESEK

Minden kihirdetés tíz szög 25c. Minden további szög 1 cent. Kihirdetések előre fizetendők. Kihirdetések a delutáni számba déli 12 óráig felvételnek a nyomdában. Kihirdetéseket előford a „Bevándorló” minden ügyre és a kadhivatal: 322 E. 72 St., N. Y.

## RIZSÁK JÁNOS

Közjegyző, pénzzállító és váltóüzlete 129 Second Street, Passaic, N. J. PENZT pontosan és gyorsan küld az JOGI ORÁTOROKAT bármely ügyben 6-hasab. HAJÓJEGYKET Európába és Európából Amerikába az összes hajókra elind.

## Dr. M. E. KOHN

magyar orvos, 409 LOCUST STREET, MCKEESPORT, Pa. A MCKEESPORTI KORHÁZBAN VOLT ORVOS. FOLGOSZ GONDOT FORDIT TITKOS PÉBELI BETEGSÉGEKRE. A ROTH BANKHÁZBAN, A B & O DIPOVAL SZEMBEN. FOGAD VASARNAP IS. — FORDULJON BIZALOMMAL HOZZA BARMELY BETEGSÉGBEN. (h. sz. sz.)

## POLGÁROSODJUNK!

A New Yorki Magyar Liga az első papír és polgárlévi kivételével segítséget nyújt. Eddig is barmulatos eredményt elért, több mint 375 esetben írté el csúdt. — A Liga díjmentesen skólat tart, melyben angolul és az alkotmányból szükséges bírói kérdéseket tanítja. Tagsági díj csak 25 cent ha-vent. Felügösítés minden kedden este 8—10-ig 414 E. 6th St., Törököl.

## ANGOLUL

tanít irni és beszélni egyetemi hallgató, kituno módszer szerint, saját lakószán, d. u. 4—10-ig. Egy óra 15 cent. Mr. A. Kohn, 1799 Lexington Ave., near 112 St., New York. (n. 28.)

## ADLER IGNATZ

1286 FIRST AVE. 69. UTCA SARKÁN. NEW YORK. Hazai szilvium, horvacka, törökly és kituno borok. A valódi magyar tea-rum egyedüli magyar ügynöke.

## Hunfalvy Hugó

HITES ÜGYVED ÉS JOGTANACOS. Közjegyző hivatal. 309 BROADWAY, NEW YORK CITY

## KIADÓ

különbejáratu szoba egy-két ur vagy házaspár részére. Mrs. Kerckes, 233 East 9th st., első emelet. k. cs. sz.

## KERESÜNK

előnyös feltételek mellett bevándorlóképes utazóügynököket. Pályázók írják meg eddigi foglalkozásukat és Csakis olyanok jelentkezzenek, akik helyesen tudnak írni. Minden levél így czimzendő: Bevándorló, 322 East 72nd street, New York.

## FARMON

vagy tiszta gyárban szeretne fiatal, 22 éves legény munkát kapni. Kigyósy László, Andes, N. Y.

## LEGJOBB MAGYAR KONYHA.

Telmányi O. Györgyné. MAGYANVEDŐGŐJE. 121 WEST 61 ST., NEW YORK. Legfinomabb kiszolgálás, zamatos magyar ételek és jó magyar uri társaság teszi ezt a magyar magánvendéglőt keresett helyül.

## ELADÓ

sürgős elutazás miatt egy kilencz szobás ház. Kisebbsz felügösítést ad Sztész Antal tulajdonos, 2 Arthur St., Clifton, N. J.

## Olcso beszélőgépek

MAGYAR NEMET ROMÁN LAPOS LE-NEZÉK, TÁRKÉPPAK, CIMBALMOK. Kérjen árajegyeket. FAZEKAS LAJOS 328 E. 78 STREET, NEW YORK.

## ELADÓ

jó forgalmu cipész-műhely, angol, német és magyar kosztüm-velkel. Czím: Jéánt Antal, 512 Liberty st., Allentown, Pa.

## ELSŐRANGU BORBÉLYÜZLET ÉS FÜRDŐ

BATHÓ ISTVÁN, tulajdonos. Boulevard-épület, 158—2 Avenue, a 10-ik utca sarkán. Tiszta és rendez kiszolgálás. Mérs ékelt árak.

# ESTER

## MEGJELEN NAP

VIII. Évfolyam. 78

## A MEXICOL

VÉ

## Embermészárlás

egyres helyeken

Habár Madero hadseregét, habár a legnagyobb áldozat ment a lemondásban köztársaságban megállott helyre a bérbeműver fogja piny földet, amig a rendlita és állandósítva

A Torreon melletti közetről most érkeztek, amelyek borzaltáruinak el. Ez az legveresebb. Közélm maradt a csatamező hatszáz sebesült vívó

De magát az utkömasabb dolgok kövottak és sebesültek kúdték és sem a hótitásról, sem a sebeskodi nem lehetett bormok, Torreon átadta a várost, mi

de, dalmizere is kúforradalmi jelszó aladott esőselekk most módjára vette mag

A szabadság szentbadalmazott gyilkos lökőká vezettek át arok. Behatoltak a

gukkal építeltek nek némi értéke volt állni mert, azt egyesták. Különösen a kvedtek meg s közülszázötvenet a legmódon gyilkoltak m

Tegnap este a kottai feladatk Chernamelyet Figueroa t

lott meg az ő tizenhár vével. Amióta Mátte a békét és buzztonait, Figueroa let

lomon lelke s ő a hóminden áron. A esmindig szereti a zokodik hozzá és árko

veti őt.

A forradalmárokrésze Veracruz kör

lást. Reyes tábornokit udvalévilég Ha

hazatérőben, hogy áügymiszteri tárgzá

dalmárokat megállítvonatot, keresztül

tábornok után s azutcsáják megint.

A mexicói szociab

ban körülbelül kétez

dalom kitéresekör

kesztő vezetése ala

lomhoz esatlakoztak

zászlaja alá álló

ogy Madero megk

kt, ők ezt elismerni

s a háborút a száj

folytatják. Mazon

ogy Madero az al

igérté neki oda. M

ja s még fegyverb

nait odautasította,

nisták leverésében

s mányesapatokat.

A helyzet Mex

éleg zavaros mé

mányak sok

kell majd kifüg

teremisen meg

## RÓTH JÓZSEF

BANKHAZAI 401—2 Jerome St., McKeesport, Pa. 506 Grant Street, Pittsburg, Pa.

HAJÓJEGY MINDEY VONALRA — PENZKÜLDÉSENYEKET gyorsan és pontosan eszkölünk Európába bármely részbe — SOGONYI PENZKÜLDÉSEKET felvételnek 12 napl ELŐJELEGZÉS mellett.

## FEHÉR JENŐ

ur az idő szerint West Virginia államban utazik és onnan Ohio államba fog átrándulni. Fehér ur minden tekintetben képviseli a lapunkat.

## SIMON DEZSŐ

ur, SOUTH BEECHLEEM székelyhelyi South Beechleemben és környékén képviseli a Bevándorlót minden tekintetben.

## TÓTH PÁL

ur Passaicban és környékén képviseli a Bevándorlót minden tekintetben. Tóth Pál ur, akit a passaic magyarság 12 év óta elnyevően ismert, előfizetési és hirdetési díjak felvételére és nyugtázására, valamint helyi ügyöknek ügyvezetésére fel van hatalmazva. Czím: 55 Dayton Ave., Passaic, N. J.

## ROMÁN GÁBOR

ur Pennsylvania államban pittsburgi székelyhelyi képviseli a Bevándorlót. Jelenleg utban van Pittsburg felé s a környékű magyar telepeket látogatja meg. Román ur minden tekintetben képviseli a Bevándorlót s nemcsak előfizetési és hirdetési díjakot vehet fel és nyugtázhat a bevándorlón, hanem az egyelőreki és értelkezőké lehet s minden magyar mozgalomról tudósítani fogja a Bevándorlót. Román Gábor urat Pennsylvania állam magyarságának jóindulatára ajánljuk.

## ANTAL LAJOS

ur az idő szerint Connecticut államban utazik a Bevándorló éretekében. Antal ur meg fog látogatni minden ottani magyar mozgalomról. Antal Lajos urat a Connecticut állambeli magyarság szíves pártfogásába ajánljuk.

## WÁRADY LAJOS

Hazai peres és katonai ügyek pontos elintézése. PENZKÜLDÉS AZ Ó-HAZÁBA Az összes HAJÓVONALAK képviselői HAZAK VÉTELE ÉS ELADÁSÁ. Magyar közjegyző. 449 BROAD ST., TRENTON, N. J.

## Bankbetevőkhoz!

Megvan-e ön elégedve azal a kevés kamattal, amit bankbetéteje után kap? Nem óhajtja annak a haszonnak egy részét, amelyet a takarékbankok az ön pénze segítségével csináltak? MI KIFEJEZÉSEK ÖNNEK A HASZONNAK AZT A RÉSZÉT. Ez a társaság sohasem fizet kevesebbet hét százaléknál. HATSSZÁLEKOS KAMATBET KEZESSÉGET VÁLLAL ES AZONFELÜL OSZTALEKOT AD. A legregibb konzervatív new yorkiak ajánlják a társulatot. A társaság tőkéje félmillió dollár. Irjon magyar körlevélért és részletekért. UNITED REALTY AND MORTGAGE CO. Hungarian Department 220 Broadway, New York.

## Szabadság

külföldben — 1468 Second Ave. — eszkölit ROZSA BANDA, az ismert becsütelmívész WEBER JÁNOS orgonakísérete mellett hangversenyt. A legzamatosabb magyar konyhát a tulajdonos neje maga vezeti. Legfrissebb és legújabb híradások magyar cseé eszálítja. Előzetes, díjmentes kiszolgálás. — A magyarság jóindulatára ajánlja meg.

## HOFFMANN JÓZSEF

„Szabadság” kávéház tulajdonos.

## CHICAGOI MAGYAR ORVOS.

Dr. Löwinger Ernő AZ ÖSSZES ORVOSI TUDOMÁNYOK TUDORA. 1858 GRAND AVENUE, CHICAGO, ILL.

RENDELŐKÖR. — Japonta reggel 9—11 óráig, délután 2—4 óráig. Vasárnap délelőtt 6 óráig 12-ig. Telefonszám: 8. y. 2994.